



语文新课标·名著阅读书系



教育部《普通高中语文课程标准》推荐书目

原著/庄子 编著/朴松花

《庄子》 选译

专家
名师
解读版

HUANGZIXUANYI

 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

语文新课标·名著阅读书系

定价：2.00元

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第082888号

原著/庄子 编著/朴松花

《庄子》 选译

HUANGZIXUANYI

定价：2.00元
ISBN 978-7-5640-0008-8
北京理工大学出版社

定价：2.00元
ISBN 978-7-5640-0008-8
北京理工大学出版社

北京理工大学出版社



北京理工大学出版社

BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

版权专有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

庄子选译/庄子著;朴松花编著. —北京:北京理工大学出版社,
2008.3

(语文新课标·名著阅读书系·中国文学篇)

ISBN 978-7-5640-0557-3

I. 庄… II. ①庄…②朴… III. ①道家②庄子—译文 IV. B223.54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 062968 号

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010)68914775(总编室) 68944990(批销中心)
68911084(读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京市德美印刷厂

开 本 / 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张 / 8

字 数 / 210 千字

版 次 / 2008 年 3 月第 1 版第 4 次印刷

定 价 / 本套共 13 册 总定价:195.00 元

图书出现印装质量问题,本社负责调换

语文新课标·名著阅读书系

丛书顾问 李炳海 (中国人民大学教授, 博士生导师)

丛书策划 赵向民 文涛

丛书主编 高长山 (东北师范大学文学院古典文学博士、副教授)

高玉秋 (东北师范大学文学院外国文学硕士、副教授)

徐 强 (东北师范大学文学院现当代文学在读博士、
讲师)

刘玉涛 (北京核心教育研究中心主任、副研究员)

丛书副主编 李贺武 (北京密云二中语文特级教师)

谷学峰 (哈尔滨三中语文高级教师)

王显才 (东北师大附小副校长、特级教师)

冯 雅 (东北师大文学院硕士、高级编辑)

丛书编委 时雪峰 (浙江绍兴一中)

郑艳丽 (浙江省温州中学)

刘东篱 (北师大南山附中)

尹俊杰 (浙江省温州第二中学)

商 展 (沈阳市二十中学)

顾佳音 (沈阳市一二〇中学)

张 珺 (北京市阜成路中学)

蔡焱明 (首都师大附中)

吴跃平 (重庆一中)

张 烨 (东北师大附小)

蔡明慧 (深圳南油小学)

孔令博 (吉林省实验中学)

姜 巍 (吉林省实验中学)

林 明 王艳喆 秦志爽 李 慧

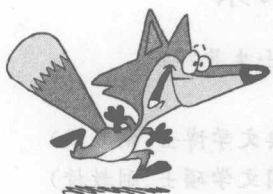
刘筵莉 李 宁 刘建华 周海燕

朴松花 关 华 赵禹冰 刘亚丹

吕 扬 靳 跃 胡 睿 田玉彬

赵新雅 邵 颖 秦红芳 宋学清

王绍辉



来自编辑部的报告

苏霍姆林斯基曾说过：“让学生变聪明的方法，不是补课，不是增加作业量，而是阅读、阅读、再阅读。”也正是从这一点出发，《语文课程标准》对各阶段的阅读提出了不同要求：九年课外阅读总量应在 400 万字以上；高中课外阅读总量应在 550 万字以上。”

阅读经典名著是课外阅读的最高境界，也是一个成熟的阅读者必须经历的一段生命历程。经典名著可以呵护我们的心灵，滋养我们的精神，让我们感受美好而又人道的世界，激发我们善良、友好的心灵，诗化我们的人生。余秋雨先生认为，幼小的心灵纯净空阔，由经典名著奠基，可以激发他们一生的文化向往。

面对图书市场上“茫茫的名著书海”，我们在思考：应该给中、小学生朋友什么形式的名著？怎样的名著读本更能让他们乐于接受？更能让他们在读一本同样的名著，花费同样多的时间和精力时，获得最大的收益？带着这些问题，我们走访了北京大学，中国人民大学，北京师范大学，东北师范大学的部分专家学者；还有清华附中、长沙一中、北京景山学校、东北师大附小等全国著名的中小学的特、高级教师，广泛地听取了他们对中小学生课外阅读的意见和建议。在此基础上，我们编写了这套《语文新课标·名著阅读书系》（专家+名师解读版）。

全套丛书共 55 种，58 册，在完整呈现名著的同时，还充分考虑语文课程标准对各阶段的阅读要求，设置不同的相关栏目和板块，以实现各学段阅读的实际目标。

□小学 在读故事情节的同时，将训练的重点放在字、词、句、段的积累、掌握和落实上，是课内语文教学的巩固、拓展和延伸。有针对性的设立了“快乐向导”，旨在以生动的形式导入正文的阅读。“旁注、旁批”多注重字词、关联词的解释。“开心充值”、“妙笔生花”、“牛刀小试”等板块，将好词、好句的积累与实际的练笔实践有机地结合起来，达到提高阅读和写作双重能力的作用。

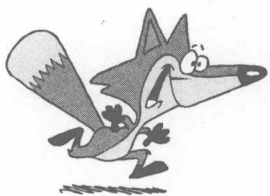
□初中 注重不同文体阅读方法的培养和作品主旨的理解、人物关系的把握，在读懂作品，理解作品内涵的同时，主要落实在理解能力的提高上。“导读”一般以问题的形式导入对作品正文的阅读。“旁注、旁批”侧重对较难词语、成语的解释，对重点语句的点评和分析，以及对段落的整体分析和解说。出自专家、名师之手的精读篇章的“赏析”，更能体现对文学作品写作手法和艺术魅力的体味。“相关评介”将文学史上大师们的经典评论展现在同学们的面前，让我们能充分地领略到大师们的真知灼见。“思考题”更多地考查同学们对文章的整体理解和感悟，与中考的阅读要求紧密对接。

□高中 通过对不同文体作品的阅读，同学们能更多的见识、感受到文学家的创作思想、创作手法，提高对文学作品的品味和鉴赏能力，进而提高自己的美学追求。“导读”以优美的文字，耐人深思的问题，引领你进入到正文的阅读。“精读篇章”的“旁注、旁批”更多地对人物的典型语言、心理活动、创作手法、艺术特色、情节的演变做出点睛式的批注，以方便阅读和理解。“赏析”依据阅读特点和阅读要求，更注重在作品的艺术特色、作家的创作风格和表现手法进行鉴赏，以便于

同学们模仿和借鉴。“思考题”依据不同的文体，尽可能的设计一些具有一定的开放性、启发性的问题，作为阅读的参考。

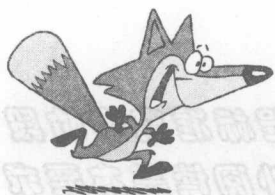
经典本身的魅力会在人的精神和人格上产生一种超越、一种支撑、一种理性的沉淀。读这些书，如入花丛，如嚼橄榄，回味无穷，陶冶情操。

真诚地希望这套《语文新课标·名著阅读书系》（专家+名师解读版）对广大的中、小学生朋友能够**实用、有用、好用、管用**。



语文课程标准高中阶段 课外阅读基本要求

1. 具有广泛的阅读兴趣,努力扩大阅读视野。课外自读文学名著(五部以上)及其他读物,总量不少于150万字。
2. 阅读优秀作品,品味语言,感受其思想、艺术魅力,发展想像力和审美力。
3. 发展独立阅读的能力。从整体上把握文本内容,理清思路,概括要点,理解文本所表达的思想、观点和感情;善于发现问题、提出问题,对文本能作出自己的分析判断;根据语境揣摩语句含义,理解结构复杂、含义丰富的语句,体会精彩语句的表现力。
4. 注重个性化的阅读,充分调动自己的生活经验和知识积累,在主动积极的思维和情感活动中,获得独特的感受和体验。
5. 阅读论述类、实用类、文学类等多种文本,根据不同的阅读目的,针对不同的阅读材料,灵活运用精读、略读、浏览、速读等阅读方法,提高阅读效率。
6. 学习鉴赏中外文学作品,具有积极的鉴赏态度,注重审美体验,陶冶性情,涵养心灵。
7. 在阅读鉴赏中,了解诗歌、散文、小说、戏剧等文学体裁的基本特征及主要表现手法。了解作品所涉及的有关背景材料,用于分析和理解作品。
8. 学习中国古代优秀作品,体会其中蕴涵的中华民族精神,为形成一定的传统文化底蕴奠定基础。
9. 阅读浅易文言文,能借助注释和工具书,理解词句含义,读懂文章内容。了解并梳理常见的文言实词、文言虚词、文言句式的意义或用法,注重在阅读实践中举一反三。诵读古代诗词和文言文,背诵一定数量的名篇。



编写说明

本书系《语文新课标·名著阅读书系》之《庄子》选译分册。

本书从学生对文言文和庄子思想的理解和认知的角度出发，全面呈现原貌。从宏观阅读和微观阅读有机结合的角度入手，选录了具有代表性的《内篇》、《外篇》、《杂篇》。主要包括：

书路导航 全书前设有“书路导航”，主要是对作者的介绍、庄子思想的介绍，使大家在进入作品阅读前，对作品的全貌有一个基本的了解。

阅读导航 每篇前设有“阅读导航”，主要是以生动的语言，趣味的问题，引领你进入正文的阅读。

正立 在选择版本上，充分考虑了权威性和中学语文教学的实际需求，力求采用精准的学术界的通说。

注释 需要注释的词语在正文中用序号标出，全部注释采用文后注。

译立 在充分的尊重原文的基础上，力求译文语言通俗易懂。

思考题 从语文课程标准对学生文言文的要求和考试的命题特点出发而设计的，具有较强的实用性。



书路导航

—

庄子名周，生卒年不详。庄周为蒙（今河南商丘东北）人，曾做过蒙地漆园的小官，与魏惠王、齐宣王同时。庄子生活在我国战国前期，当时正是秦、齐、楚、韩、魏、赵、燕七雄争霸天下的时代，弱肉强食，兼并战争此起彼伏，社会动荡不安，人民处在水深火热之中。庄子反对非正义的兼并战争，反对统治阶级对人民的剥削和压迫，对黑暗社会极为不满。他不愿与统治阶级合作，宁愿辞官归隐，过着清贫的生活。据《庄子》本书，当梁惠王召见他的时候，他穿着打补丁的粗布衣服，用麻绳当鞋带，就这样去见梁惠王。梁惠王很同情他的贫困，庄子对他说：“人有道而不能施行，那才是潦倒。衣服破了，鞋带掉了，谈不上潦倒，只是穷罢了。何况我生在乱世，国君昏乱，相国乱搞，那又有什么办法呢？”把梁惠王顶得一句话也说不出，只有把他请走。他穷得常常吃不上饭。有一次，实在饿得受不住，去向监河侯借米。监河侯借故推托，庄子于是又讲了一个“涸辙之鲋”的寓言来讽刺监河侯。

据《汉书·艺文志》记载，《庄子》之书五十二篇。经过秦朝焚书坑儒的浩劫，逮至晋代郭象注《庄子》时，只剩下三十三篇，即内篇七、外篇十五、杂篇十一。流传至今的三十三篇《庄子》，即是郭象注本。后代治庄者甚多，训释、音义和研究《庄子》的著作多达百余部，已经成为专门的学问。

宋代的苏轼，曾经对《庄子》中的文章真伪有过论述。他在《庄子祠堂记》中对《让王》、《说剑》、《盗跖》、《渔父》提出质疑，但因缺乏有力根据而不能成立。今人认为《庄子》基本上是庄周（公元前369—前286年）及其后学所作的。内篇的思想、文风都比较一致，当属庄周自著。外、杂篇则兼有其后学之作，还糅入了其他学派的个别篇



章。因此，思想观点与内篇多有出入：政治上不仅主张绝对的无为，有时还主张上无为而下有为；在处世态度上，有宣扬混世的，也有赞成避世的；在人生观上，有提倡寡欲的，也有鼓吹纵欲的；在对待不同学派的态度上，有坚持混合齐同的，也有针锋相对的。这些分歧，与孔丘之后，儒分为八；墨翟之后，墨离为三，是完全一样的。表明了庄周之后，庄周学派也在发展、分化。反映了从战国中至秦汉间的社会变革及各种学派间的相互渗透。但只要不违背《天下》篇所表述的庄周观点，都应归属于同一体系。因此可以说，《庄子》是以庄周思想为主体，从战国中至秦汉间庄周学派的总集。

二

《庄子》是我国先秦时期主要的哲学和文学著作，在中国文学史、哲学史中都有极重大影响。鲁迅先生曾经这样评价《庄子》：“其文则汪洋辟阖，仪态万方，晚固诸子之作，莫能克也。”（《汉文学史纲要》）。《庄子》文学成就之高可见一斑。《庄子》除了是一部文学著作外，其中也蕴涵有哲学内容。其主要的内容有：

一、庄子追求绝对的思想自由。《逍遥游》即是表现这种思想比较突出的一篇。庄子认为，要想达到思想的绝对自由，必须做到“无己”、“无功”、“无名”，即“无我”，排除一切功利目的，排除一切人为的桎梏，清静无为，逍遥自在。

二、庄子创立了“相对主义”学说。庄子认为，一切都是相对的，即：“物无非彼，物无非是”，“彼出于是，是亦因彼”，“是亦彼也，彼亦是也”，“彼亦一是非，此亦一是非”（《齐物论》）。庄子的相对主义学说，含有丰富的辩证思想，给人们观察自然和社会的许多现象，提供了理论依据。

三、庄子提出齐生死、等万物的妙论。庄子反对诸子出于偏见的是非之争，他认为世上一切对立的双方，诸如生与死、贵与贱、荣与辱、成与毁、大与小、然与不然、可与不可等，皆无差别。

四、庄子主张“法天贵真”、“复归于朴”，以“自然为宗”。这对后世“崇尚自然”的美学思想的形成有着直接的影响。然而它与后世



“崇尚自然”的美学思想，却有很大的不同。庄子的此种主张含有：恬淡无为，安时处顺的思想；反对人为约束，恢复自然本性的思想；向往“小国寡民”的原始社会和“混茫”世界的思想。

在先秦诸子散文中，《庄子》艺术成就最高。作者在书中展开丰富的想像，创造出很多奇丽瑰玮的境界和奇诡精妙的寓言故事，使深奥的哲理变得生动形象，诗意盎然。《庄子》的艺术成就主要表现在下列几个方面：

一、哲理与诗意的交融。

庄子哲学的核心是人生问题，他在讲述哲学道理的时候，注重表现生活理想和内心感受，全书带有强烈的主观性和抒情性。庄子渴望摆脱丑恶的现实，进而摆脱束缚，达到绝对自由的境界。他热情讴歌至高无上的大道，赞美其理想人格的化身，书中用饱含激情的笔触，描写体道、得道的情景，形成诗意盎然的艺术境界。《逍遥游》中大鹏展翅高飞，翱翔于天地之间，展示了一幅宏伟壮阔的图景。相比之下，受自身条件限制的朝菌之类显得格外渺小。但作者进一步指出，真正的逍遥游是“乘天地之正，御六气之辨，以游无穷”。《养生主》写庖丁解牛，其动作得心应手，出神入化，“合于《桑林》之舞，乃中《经首》之会”，如此精妙绝伦的表演，就是作者要赞美的得道的境界。庄子笔下的这类境界，给人以哲理的启迪，更富于艺术魅力。

二、异彩纷呈的寓言故事。

庄子认为，至高无上的大道难以用语言来表达，也不能用具体感官和逻辑思维去把握，只能借助于直觉体悟。由于强调直觉体悟，庄子在论道时很少作纯理论的阐述，而是把深奥的哲理化作具体的生动的艺术形象，他的书中有很多的寓言故事。和其他的战国寓言相比，《庄子》的寓言独具寓真实于诡诞的浪漫特色。这些寓言恢谲诡怪，充满奇幻色彩。如运斤成风的匠石，七窍皆无的混沌，奇形怪状的支离疏。《庄子》的寓言还有超乎言意之表的特点。庄子主张“得意忘言”，因此他很少把寓言的寓意点明，而是留给读者去体悟。与有些粗陈梗概的战国寓言相比，《庄子》的寓言注重细节刻画和夸张渲染，其中有引人入胜的情节，有细致逼真的描绘，能以生动的形象和意趣去感染人，征服人。



三、意出尘外的想像。

《庄子》一书充满了奇幻而丰富的想像。作者展开想像力，创造了光怪陆离的艺术世界，无论其中的形象、情节还是意境，都是那么神奇莫测，出人意表。作者从神话中吸收了很多材料，加以匠心独运的艺术改造，编织出新奇怪诞的形象和故事。如，他根据《山海经》中“姑射之山”的记载，创造了藐姑射之山的神人这一奇异形象。庄子取南北文化之精华，广泛吸收民间文学养料，开创了古代浪漫主义散文。

四、汪洋恣肆的文章形式。

《庄子》的散文已经形成完整的篇章结构，特别是内篇的作品，每篇都有明确的中心思想。庄子不屑于按照固定的程式和规范去组织文章，其行文信笔挥洒，不拘一格，文中忽而议论，忽而譬喻，忽而叙事，纵横驰骋，变化莫测。他常常连缀多则寓言与对话，而故意将行文线索隐蔽起来。文章结构富于跳跃性，段与段之间似断实连。不仅一篇之内有变化，篇与篇之间也是变化多端，各不相同。

《庄子》对后世的影响是很深远的。它直接影响了后世作家的创作风格。如，李白超拔的想像力，豪放飘逸、意象奇特，大胆夸张的诗风，与《庄子》有一脉相承的关系。对创作手法也有影响。举凡后世常用的比喻、夸张、排比、对偶等，都可在《庄子》中找到。

这本《庄子》的原文，以中华书局1916年7月版的《庄子集释》（郭庆藩辑）为底本。注释及翻译结合其他著作，择善从之。

目 录

书路导航	(1)
------------	-------

内篇

逍遥游	(1)
齐物论	(16)
养生主	(44)
人世间	(51)
德充符(节选)	(75)
大宗师	(86)
应帝王(节选)	(110)

外篇

骈拇(节选)	(119)
马蹄(节选)	(122)
胠箠(节选)	(125)
在宥(节选)	(130)
秋水	(136)
达生	(158)

杂篇

盗跖(节选)	(178)
渔父	(190)

附录

附录一	(200)
附录二	(205)
附录三	(206)
附录四	(208)
附录五	(209)
附录六	(213)
附录七	(217)
附录八	(218)
附录九	(229)
附录十	(239)



内 篇

逍遥游

阅读导航

《逍遥游》表达了庄子的人生哲学，即自由自在才是人生最理想的境界。而要想达到这样的境界，就要做到“与物无待”，意思是说摆脱与周围事物的依赖、对立关系。要想做到“无待”，则要做到“无己”，视自己的存在为无。这样才可真正地逍遥。

正文

北冥有鱼^①，其鱼为鲲^②。鲲之大，不知其几千里也；化而为鸟，其名为鹏^③。鹏之背，不知其几千里也；怒而飞^④，其翼若垂天之云^⑤。是鸟也，海运则将徙于南冥^⑥。南冥者，天池也^⑦。

注释

①冥(míng)：同“溟”，指海。北冥：北海。下文“南冥”类此。因海水深黑而得名，故下文又称“冥海”。②鲲(kūn)：大鱼名。③鹏：即古“凤”字，大鸟名。④怒：奋发的样子。⑤垂：通“陲”，边际。垂天：天边。⑥海运：海动。海边歌谣有六月海动的说法。海动必有大风，故鹏可以乘风南飞。⑦天池：天然形成的大池。

译文

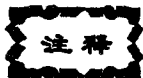
北方大海里有条鱼，它的名字叫鲲。鲲的躯体之大，不知大到几千里；化变成鸟，它的名字叫鹏。鹏的脊背，不知道有几千里长；当它奋飞时，它的双翅就好像天上遮住天边的云。这只鸟，当海上大风刮起



时，便乘风而飞去南海。南海，是天然形成的大池。



《齐谐》者^①，志怪者也^②。《谐》之言曰：“鹏之徙于南冥也，水击三千里^③，搏扶摇而上者九万里^④，去以六月息者也^⑤。”野马也^⑥，尘埃也，生物之以息相吹也^⑦。天之苍苍^⑧，其正色邪？其远而无所至极邪^⑨？其视下也，亦若是则已矣^⑩。



①齐谐：书名。出于齐国，内容多谈谐怪异，故名“齐谐”。②志：记述。志怪：记载怪异的事情。③击：拍击。④搏（tuán）：环绕。扶摇：旋风。九万里：形容极高。上文“三千里”形容极远，三、九都是虚指，形容数之多。⑤息：止息。句谓飞了六个月才止息。⑥野马：游气（陆西星说）。⑦息：气息。⑧苍苍：深蓝色。⑨无所至极：意为看不到尽头。⑩其视二句：其：代词，指鹏。若是：像这样。则已：如同“而已”。



《齐谐》这本书，是专门记载怪异事情的。此书记载说：“鹏飞去南海时，鹏翼拍水而起，激起三千里波涛，环绕旋风而冲天直上九万里，离开北海六个月方至南海，而后停下来休息。”游气和尘埃，都要借助自然界生物呼吸之气的吹拂而在空中飘荡。天的深蓝色，并非是其本色，是因为它高远得看不到尽头造成的错觉。大鹏从天上往下看，也同人向天上看一样，是看不到真相的。



且夫水之积也不厚^①，则其负大舟也无力^②。覆杯水于坳堂之上^③，则芥为之舟^④；置杯焉则胶^⑤，水浅而舟大也^⑥。风之积也不厚，则其负